

Informativo da Prefeitura de Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya" e se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Tosho-kan), Centros Comunitários (Kominkan), Shoppig Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado Piago, Supermercado Max Valu e no Correio da cidade de Fujinomiya.

= Agosto de 2020 =



© 富士宮市さくやちゃん



地震に備えよう



100 MIL IENES POR PESSOA – JÁ SOLICITOU O BENEFÍCIO FIXO ESPECIAL “TOKUBETSU TEIGAKU KYUFUKIN”

O prazo para a solicitação do benefício é até
31 de agosto

Preencha o formulário de solicitação enviado ao chefe de família no final de maio, anexe os documentos necessários e envie-o de volta.

HP: siga as instruções
トップページ>市民の皆さんへ>
その他>特別定額給付金>
特別定額給付金について



Maiores informações: Escritório do Benefício Fixo Especial “Tokubetsu Teigaku Kyufukin Jimukyoku”

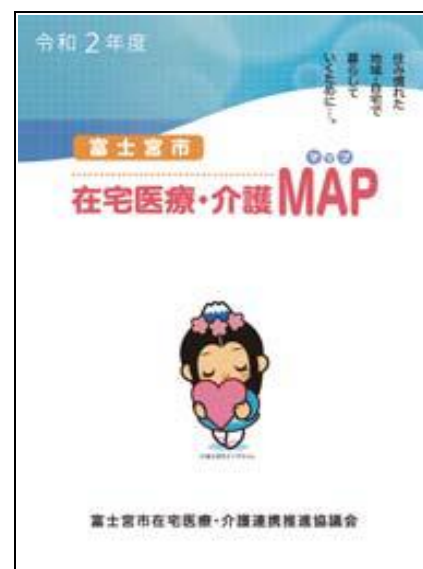
☎ 22-1496

AVISO

[DISTRIBUIÇÃO DE MAPA DE SERVIÇOS MÉDICOS E DE ASSISTÊNCIA DA CIDADE DE FUJINOMIYA]

Foi criado um mapa que consta todas as Instituições médicas, clínicas odontológicas, farmácias, estabelecimentos de seguro de assistência médica, empresa de taxi para cadeira de rodas da cidade. Utilize-o.

Período	A partir de 5 de agosto
Local	Fukushi Kikaku Ka, Centros comunitários e sucursais
Público alvo	Cidadãos
Taxa	Gratuita
Quantidade	4,000 unidades (por ordem de chegada)
Inforações	Fukushi Kikaku Ka ☎22-1591





© 富士宮市さくやちゃん

[OFTALMOLOGISTA PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
02 de agosto	Oftalmologista Komori (Komori Ganka Clinic)	Fuji Shi Dembo	(0545) 21-0333
09 de agosto	Oftalmologista Nakajima (Nakajima Ganka)	Fuji-shi Iriyamase	(0545) 72-0011
10 de agosto	Hospital Seirei Fuji (Seirei Fuji Byoin)	Fuji-shi Minami-cho	(0545) 52-0780
16 de agosto	Clinica Oftalmológica Uno (Uno Ganka-lin)	Fuji-shi Matsuoka	(0545) 30-6260
23 de agosto	Clinica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho	(0544) 28-5615
30 de agosto	Oftalmologista Nakagawa (Nakagawa Ganaka)	Fujinomiya-shi Oiwa	(0544) 29-6000
06 de setembro	Clinica Wataanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada	(0545) 22-1500

[CLINICAS DE GINECOLÓGIA E OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA]

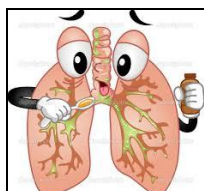
Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
02 de agosto	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 273151
09 de agosto	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
16 de agosto	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho, 398	(0544) 24-1322
23 de agosto	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
30 de agosto	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
06 de setembro	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 273151



CRUZ VERMELHA

[DOAÇÃO DE SANGUE]

Data	Horário	Local
04 de agosto	9:30h às 11:15h	Estacionamento norte da Prefeitura
08 de agosto	10:00h às 12:00h	Shopping Center "AEON"
16 de agosto	e	
30 de agosto	13:15h às 16:00h	



[EXAME RADIOGRÁFICO DO TÓRAX]

Público Alvo	Cidadãos maiores de 40 anos * Taxa Gratuita
Inscrição	Desnecessária . Ir diretamente ao local do exame
Observação	Evitar roupas com botão

Mês	Dia		Horário	L o c a l
A G O S T O	03	2ª	10:00 ~ 15:00	Yamamiya 1ku Kuminkan
	04	3ª	10:00 ~ 15:00	Nambu Kominkan
	05	4ª	10:00 ~ 15:00	Nambu Kominkan
	06	5ª	10:30 ~ 11:30	Yamamoto Ku Dai 3 Kominkan
			13:00 ~ 15:00	Yamamoto Ku Dai 2 Kominkan
	07	6ª	10:00 ~ 15:00	Fujine Minam Kominkan
	17	2ª	10:00 ~ 15:00	Sugita Kumin Center
	18	3ª	10:00 ~ 15:00	Sugita Kumin Center
	19	4ª	10:00 ~ 15:00	Fujine Minam Kominkan
	20	5ª	10:00 ~ 15:00	Kitayama Shuchojo
	21	6ª	13:00 ~ 15:00	Kitayama Shuchojo
	24	2ª	10:00 ~ 15:00	Shimin Taiiku Kan
	25	3ª	10:00 ~ 15:00	Fujine Minami Kominkan
	26	4ª	10:00 ~ 15:00	Ofuji Koryu Center
	27	5ª	10:00 ~ 15:00	Ofuji Koryu Center
	28	6ª	10:00 ~ 15:00	Chuo Toshokan (estacionamento norte)
S E T E M B R O	31	2ª	9:45 ~ 10:30	Takahara 2Ku Kuminkann
			11:00 ~ 11:30	Nukudo Kuminkan
			13:00 ~ 15:00	Takahara So
	1º	3ª	10:00 ~ 11:30	Fujine Kita Kominkan
			10:00 ~ 15:00	Funakubo Dai 1 Chonai Kokaido
			10:00 ~ 11:30	Hitoana Kominkan
	02	4ª	13:00 ~ 14:00	Fujioka Kominkan
			14:15 ~ 14:45	Nebara Kuminkan
			10:00 ~ 15:00	Hoken Center
	03	5ª	10:00 ~ 15:00	Hoken Center
	04	6ª	10:00 ~ 15:00	Hoken Center
	08	3ª	10:00 ~ 15:00	Hoken Center
	09	4ª	10:00 ~ 15:00	Utsuno Kuminkan
	10	5ª	10:00 ~ 15:00	Mano Yon-ku Kuminkan
	11	6ª	10:00 ~ 15:00	Nishi Kominkan
	15	3ª	10:00 ~ 15:00	Numakubo Kuminkan
	16	4ª	10:45 ~ 11:30	Inokashira Kuminkan
			13:00 ~ 14:00	Kitayama Ikku Kuminkan
			14:30 ~ 15:00	Kitayama Yon Ku Kuminkan
	17	5ª	10:00 ~ 12:00	Shirao Jutaku, no estacionamento do salão de reuniões
			13:30 ~ 15:00	Hakkeidai Koen
	18	6ª	10:00 ~ 15:00	Togami (Wada) Tamokuteki Hiroba
	24	5ª	10:00 ~ 15:00	Hoken Center
	25	6ª	10:00 ~ 15:00	Chuo Toshokan (estacionamento norte)
	29	3ª	10:00 ~ 12:00	Estacionamento sul da prefeitura
			13:30 ~ 15:00	Oomi Kokaido



Maiores Informações: Centro Municipal de Saúde (Kenko-Zoshin-ka),



22-2727



28-0267



[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]



©富士宮市さくやちゃん

Endereço: Miyahara 12-1 ☎ 24-9999 📠 24-9995

Setor Médico	Dias de Atendimento	Horário de Atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	19:00 h ~ 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	14:00h de sábado ~ 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	19:00 h ~ 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	9 :00 h ~ 17:00h

- Pode-se solicitar a ambulância em caso grave.
- Levar o Cartão do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).



[AGOSTO É O MÊS DOS TRÂMITES DE ATUALIZAÇÃO DA AJUDA PARA FAMÍLIA MONOPARENTAL "JIDO FUYO TEATE"]

Será enviado no final do mês de julho o aviso, a todas as pessoas que recebem a ajuda acima mencionada.

● Trâmites para a atualização

Todas as pessoas que recebem a ajuda acima citada, deverão efetuar os trâmites de atualização no mês de agosto. **Caso contrário, a partir do mês de novembro, a ajuda será suspensa**

Data	12 (4ª) a 14 (6ª) de agosto * Exceto aos sábados e domingos
Horário	9:00h ~ 16:30h
Local	Prefeitura Municipal de Fujinomiya Para as mães -1ª andar, na sala de reuniões 113 Para os pais - 1º andar da prefeitura, "Kodomo-Mirai-ka"
Trazer	- Este aviso - Carimbo pessoal "Inkan" - Carteira do beneficiário

● Tramites de redução parcial da ajuda

Será enviado o aviso ao público alvo.

Apresente os documentos necessários juntamente com os trâmites de atualização.

※ Dependendo da instituição bancária, o depósito será efetuado 2 a 3 dias após a data do pagamento.



Maiores Informações: Setor de Ajuda Social p / Crianças (Kodomo-Mirai-ka), ☎ 22-1146 📠 22-1401



©富士宮市さくやちゃん

休みの日も ホットライン
静岡こども救急
電話相談 時間拡大

Disque #8000, pelo telefone fixo ou celular.
 Não há necessidade de discar o código da cidade
 Ou pelo telefone 054-247-9910

2ª a 6ª feira	18:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Sábado	13:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Domingo e Feriado	8:00h ~ 8:00h do dia seguinte



Maiores informações: Setor de Melhoramento de Saúde (Kenko-Zoshin-ka), ☎: 22-2727



[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]

Quando a criança adoecer repentinamente	É possível que seja maus tratos... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com algum problema
■ Consulta infantil de emergência por telefone de Shizuoka " ☎ #8000 ou 054-247-9910 2ª a 6ª18:00~8:00 do dia seguinte Sábado.....13:00~8:00 do dia seguinte Domingo e feriado... 8:00~8:00 do dia seguinte Em caso de Emergência ou grave ligue「119」	- Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo" ☎ 189 Em todo território nacional (Durante 24 horas - Será transferido para o Centro de Consultoria Infantil mais próximo) - Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari ☎ 22-1230 2ª a 6ª feira.....8:30h~17:15h	Se está preocupado Por telefone ou reserva ☎ 22-0064 9:00h~16:30h - Assuntos de urgência Apoio às crianças e jovens / Bullying "Ijime 110 ban" ☎ 22-1252 9:00~16:30 14 e 24 de junho - Até às 20:00h



[AULA DE JAPONÊS ORGANIZADA PELA PREFEITURA]

Aulas	Japonês
Duração	1º setembro ~ 10 de novembro (todas às 3as-feiras) em 10 aulas
Horário	19:00h. ~ 20:30h
Local	Fujinomiya Eki Mae Koryu Center - Kirara
Vagas	15 pessoas (por ordem de inscrição)
Taxa	3.000 ienes
Inscrições	Fujinomiya Eki Mae Koryu Center - Kirara
Dirigido a	Estrangeiros que desejam aprender o idioma Japonês



©富士宮市さくやちゃん



Maiores informações: FAIR – Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

(Fujinomiya Eki Mae Koryu Center - Kirara), ☎ 22-8111 🖨 22-8112



[ATENDIMENTO AO PÚBLICO NOTURNO E AOS DOMINGOS]

Atendimento	Data	Horário
Aos domingos (1º domingo do mês)	02 de agosto e 06 de setembro	8:30h ~ 17:15h
Atendimento noturno	Todas as quartas-feiras	Até às 19:00h



© 富士宮市さくやちゃん

Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.

Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmites possíveis ○ Trâmites que não podem ser efetuados ×	Dom.	4ª	Setor	Telefone
Koseki (nascimento • casamento • óbito e outros)	○	×	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	×		
Carimbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelamento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	×		
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	×	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	×	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○	Shuno ka	22-1129
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka"
-

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos



[TAXAS E IMPOSTOS]



© 富士宮市さくやちゃん

Data de vencimento	Imposto
03 de agosto	- 2ª parcela do Imposto sobre Bens Imóveis "Kotei Shisan Zei" - - 1ª parcela do Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei" - 1ª parcela do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"
28 de agosto	- Taxa de consumo de água e esgoto do mês de julho
31 de agosto	- 1ª parcela do Seguro de Saúde para Idosos "Koki koreisha Iryo Koken ryo" - Mensalidade da Creche do mês de agosto - Aluguel e estacionamento dos Apartamentos Municipais do mês de agosto
03 de setembro	- 2ª parcela do Imposto Residencial "Shikenmin-Zei." - 2ª parcela do Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei." - 2ª parcela do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"



[HORÁRIO DE CONSULTAS]

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2 ^a ~ 6 ^a (exceto nos feriados)
Geral		Atendimento somente por telefone
Trabalhistas		
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2 ^a ~ 6 ^a (exceto nos feriados)
		Atendimento somente por telefone
Trabalho em casa "Naishoku"	9:00h às 16:00h	2 ^a e 5 ^a (exceto 13 e 17 de agosto)
Advogado (com reserva antecipada)	Após 13:30	05, 12, 19 e 26 de agosto e 02 de setembro
Aposentadoria (com reserva antecipada)	10:00h às 15:00h	27 de agosto



Maiores informações: Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 📠 22-1385

Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246

[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 01 DE JULHO DE 2020]

Masculino	Feminino	Total	Famílias
65.377	66.351	131.728	57.273
(+4)	(-19)	(-15)	(+73)

※ () : Em comparação com os dados do mês anterior



Resp. da Redação : Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "Shimin Seikatsu Ka"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7



: 22-8111



22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : info@fair-fujinomiya.com



© 富士宮市さくやちゃん

